

ENT: Buenas tardes, Nos encontramos en el municipio de -----, hoy --- de ----- con la señora -----, quién nos va a referir su testimonio [CONSENTIMIENTO INFORMADO: 00:16- 00:47]. Bueno doña TEST, entonces agradecerle su espacio y la escuchamos con atención.

TEST: Buenas tardes, Mi nombre es -----, en este momento vivo en el municipio de -----, pero en mi niñez vivíamos en el municipio de -----. Mi papá tenía unas tierras y nos dedicábamos a trabajar allá, mi papá era una persona muy honesta, muy trabajadora, muy responsable, muy seria, y debido a eso pues no llegamos a acuerdo con... con ciertas personas, quienes llegaron una noche como a la medianoche con tres yumbos cargados, no sabemos de qué, querían que mi papá se los dejara bajar en la finca, mi papá dijo que no, porque él tenía ahí sus hijos y sus nietos y su esposa y no iba a poner la vida de ninguno de nosotros en riesgo, debido a eso los señores nos tildaron de guerrilleros y nos hicieron la vida imposible a partir de ese momento, tanto que un día estábamos... ¿con fecha?, era un domingo ---- de ----- de 1997, mi hermano ya era profesor en el municipio, estábamos en un campeonato de fútbol de los pueblos, todos los pueblos participaron, estábamos en un campeonato de fútbol y siendo aproximadamente las 2, 3 de la tarde llegaron dos camionetas y cogieron a mi hermano a golpes con los fusiles que tenían y a una de mis hermanas lo golpearon tanto que mi hermano casi pierde una vista, los dientes se los partieron, mi hermana tuvimos que hacerle una cirugía más adelante porque la dañaron también, el hecho fue que entre todos... todo el pueblo se les vino encima, nos montaron a la camioneta, nos amarraron porque supuestamente éramos guerrilleros, el inspector del pueblo en esa época y el pueblo no nos dejó sacar, y el inspector nos encerró en la cárcel para evitar que los mataran, entonces llamé al alcalde en esa época en -----, al doctor CONOCIDO 1, quien se comunicó con el capitán del ejército y fueron en la noche a media noche, y nos sacaron del pueblo a todos para que no nos mataran esos señores, y nos dijeron que no podíamos estar en el municipio, en todo el departamento del Cesar, más sin embargo yo fui a ----- y hablé con el señor PARAMILITAR 1, que estaba en esa época de... de, en esa época era el señor PARAMILITAR 1 el comandante de los paramilitares en -----, y yo fui y hablé con él, no me quería recibir y yo me quedé ahí en la casa y le dije a la suegra: "de aquí no me voy hasta que el señor no me atienda", entonces qué queríamos nosotros, que mi papá y mi mamá continuaran allá en el pueblo sin que les pasara nada, nosotros podíamos salir a huir pero los niños y los viejos no, entonces él accedió a que los viejos quedaran allá con los niños, mientras nosotros, que nos quería ver a ninguno de los hijos de FAMILIAR 1 en ----- ni en los municipios, en todo el departamento del Cesar, y empezamos a andar para lado y lado, pa Venezuela, pa -----, pal sur de Bolívar.

En el 2000... en el 1999, nosotros... mi hermana FAMILIAR 2 y yo estábamos en el sur de Bolívar, teníamos una venta de comidas rápidas en -----, sur de Bolívar, cuando eso fue... no el despeje, la fecha exacta que nos sacaron de ----- fue el día ---- de ----- de 1999 siendo las 9 de la mañana llegaban de casa en casa diciéndole a todo el personal que se tenía que montar al carro porque tenían que venir a taponar las vías de -----, de

-----, todas las vías importantes para pedir el no al despeje en la zona, a nosotros nos sacaron de allá pero nosotros, ellos no sabían los apellidos de nosotros porque nosotros nos habíamos cambiado los nombres. Llegando acá a -----, nos... le dijimos al señor del carro que nos dejara en un sitio donde nosotros nos pudiéramos escapar porque nosotros sabíamos que allá iban a estar con lista en mano todos los días llamando a las personas y cuando descubrieran que éramos GRUPO FAMILIAR 1 de -----, seguramente nos iban a matar. En complicidad con ese señor, él nos dejó acá en el pueblo, el día que ya recogieron la gente otra vez para llevarla al sur de Bolívar nuevamente, el señor fue y nos recogió a nosotras y volvimos a ----- a seguir trabajando porque teníamos la venta de comidas rápidas allá, pero los señores no contentos con eso, teníamos aproximadamente, 5, 6 días de estar allá trabajando nuevamente cuando llegaron allá y nos dijeron, nos pidieron las cédulas, tuvimos que dárselas, entonces nos dijeron: "¿pensaron que se iban a burlar de nosotros?, ustedes no pueden estar aquí, se tienen que ir, les damos 2 horas para que se vayan de aquí, si en 2 horas las encontramos, las matamos"; tuvimos que coger la maletica corriendo y dejar todo otra vez botado. Bueno de ahí nos vinimos, estuvimos unos días aquí en -----, yo me radiqué aquí en ----- con mis niñas teníamos... ya yo estaba trabajando en un sitio llamado... muy conocido en ----- que eran ORGANIZACIÓN PRIVADA 1, yo trabajaba de pollera en el asadero de pollos ORGANIZACIÓN PRIVADA 1, ya teníamos como 2, 3 años de estar acá trabajando, bien, juiciosas, los niños estudiando, de pronto una noche, un señor vecino que era un abogado, me llama al otro día en la mañana y me dice: "mujer, ¿qué problemas tienes tú?", yo le digo: "no doctor, yo no tengo ningún problema, ¿por qué?", me dijo: "porque anoche, cuando yo llegaba de ----- a la media noche habían 2 tipos parados en la puerta de tu casa", yo dije: "no señor...", obviamente yo me imaginaba qué era, pero yo dije que no, que yo no tenía ningún problema, pero me fui a la casa del señor que sabía yo que era comandante de aquí de -----, y me le fui allá y le dije que si a mis hijas les pasaba algo, yo iba y hablaba por la radio, por la televisión, por donde fuera, pero que ya tenían que dejarnos en paz. A la siguiente noche que yo llegaba del trabajo a la 1 de la mañana que llegaba yo del trabajo, a la casa del trabajo, encuentro un papel: "24 horas para que se vayan de aquí de ----- Si no, los matamos", yo tuve que dejar mis hijas aquí en ----- solas, sin plata y sin nada eirme yo a -----, a caminar las calles de ----- porque no tenía trabajo, no tenía dinero, detrás de una buseta que me guiaba para donde iba, y en la mañana ir a abastos a recoger comida de la... del piso para llegar donde me estaban dando la posada y cocinar, y poder comer algo. Bueno aquí en ----- fui ese día a la casa de un señor que le decían CONOCIDO 2, que él siempre se la pasaba en un billar de ahí de -----, y yo fui y le dije su poco allá, y le dije que si a mis hijas o a alguien le pasaba algo, yo iba a la televisión, a la radio, donde fuera pero que ya tenían que dejarnos en paz. Pues nos mandaron el papel, que tenía queirme, 24 horas para que me fuera de ----- Yo me fui y mis hijas quedaron aquí, mis hijas estudiaban todavía, la pequeña estaba en el colegio todavía y la otra niña estaba haciendo un curso de auxiliar de enfermería. Pasó un año sin ver a mis hijas, 6 meses en ----- sin un peso, sin trabajo y sin nada porque en ----- es una ciudad tan difícil... si uno no tiene experiencia, no tiene conocidos, nadie lo emplea. Al año yo mandé por mis hijas pero la niña todavía no había terminado, la mayor no había terminado todavía la carrerita que estaba

haciendo de técnico de enfermería, y la otra niña si había terminado el colegio y me la llevé para -----, allá la puse a estudiar y ya le podía, ya le pude mandar platica a mi otra hija, hasta que ella terminó y me la llevé también para -----, y esta es la hora que mis hijas viven en -----, trabajan en ----- y yo pues estoy aquí en ----- otra vez

ENT: ¿A qué se dedica acá en -----, doña TEST?

TEST: Yo estoy trabajando en una casa de familia, trabajo 5 días a la semana, me gano 50.000 pesos a la semana. No he recibido ninguna ayuda del gobierno y fue un caso muy conocido porque ese caso lo conocieron hasta fuera de Colombia porque el mismo alcalde en esa época lo puso en conocimiento en la radio, en la televisión y el gobierno no ha hecho nada, no se ha pronunciado ni hemos recibido una ayuda ni nada, perdimos las tierras, perdimos todo, debido a eso mi papá y mi mamá pues se entristecieron, dejaron sus tierritas, se vinieron para ----- y una persona campesina en el pueblo le va mal, se entristece porque la vida de uno es el campo, la vida de uno es estar pegado a las matar, checheriando con los animales, esa es la vida del campesino, el campesino en el pueblo sufre. Bueno, círculo de la verdad me ha servido a mí para superar mucho, sacar este dolor, esta impotencia, esta rabia, me ha servido mucho porque yo antes no era capaz ni de hablar del tema porque me daba tanta tristeza, pero ya hablo del tema y pues duele, pero no como antes. Sí, me ha ayudado a superar muchas cosas, a entender que el pasado hay que dejarlo ir y que hay que seguir adelante

ENT: Doña TEST, háganos un poquito sobre en qué consistía Círculos de la verdad

TEST: Pues para mí, Círculos de la verdad consistía en... como sanar heridas, dialogar, hacer las actividades como para que uno supere lo que le pasó, igual pues eso también nos ayudó a ser más fuertes, salir adelante, luchar, seguir estudiando

ENT: TEST, una pregunta, ¿usted por qué cree que le sucedieron estos hechos de violencia a usted y a su familia?

TEST: Pues yo pienso que a nosotros nos pasó eso porque no fuimos personas que querían pasarse al mando de... de esa gente, de los paramilitares, porque si de pronto nosotros... mi papá los hubiera apoyado, todo hubiera salido bien, ¿sí?, pero como mi papá era una persona tan honesta y tan respetada, él dijo que no, que no... no le importaba lo que traían ahí pero que a su casa no le bajaban nada, no... no nada, él no era cómplice de nada, entonces de pronto por eso, porque no fuimos cómplices de la gente mala, no fuimos cómplices de cosas que no debimos haber hecho

ENT: ¿Los paramilitares los tildaron a ustedes de guerrilleros, cierto?, ¿con qué base de pronto ellos piensan eso?

TEST: Porque ellos decían que el que no estaba con ellos, estaba con... con los que estaban en contra de ellos, entonces si nosotros no nos aliábamos a ellos, pues obviamente nos iban a decir que éramos guerrilleros, pero nosotros no éramos guerrilleros, éramos personas trabajadoras, campesinos trabajadores

ENT: Doña TEST, ¿a qué se dedicaba el trabajo de la finca, qué cultivos tenían, sus padres y ustedes a qué se dedicaban?

TEST: Mi papá sembraba maíz, sembraba yuca, sembraba ahuyama, plátano, sembraba de todo lo que pudiera sembrar en esas tierras, se sembraba, tanto era que cuando... en tiempo de creciente que había bastante comida, papá le mandaba 2, 3 Jhonson, canoas de

Jhonson llenas de comida y las estacionaba en el puerto de ----- para que toda la gente llevara su comida para la casa o fueran a la finca a traer, porque eso era lo que él le gustaba, tener comida para la gente

ENT: Doña TEST, ¿cómo impactan en su vida, en la vida de su familia de una manera positiva todos estos hechos de violencia?

TEST: ¿Positiva?, lo que pasa es que cuando uno tiene hijos ya uno no piensa casi en uno, ya uno tiene que saber que son seres que dependen de uno y más yo que era madre soltera y mis hijas únicamente me tenían a mí, al salirnos de allá, ya yo tenía que cambiar mi vida totalmente, empezar de cero nuevamente porque mis hijas estaban ahí esperando que yo las socorriera, yo las apoyara porque no contábamos con nada, el irme para... para el sur de Bolívar fue un cambio radical, total, empezar de cero, empezamos trabajando el día a día, conseguimos con qué montar el negocio, lo montamos y para nada porque todo se perdió también, y llegar aquí a ----- a empezar nuevamente y otra vez, quedar otra vez sin nada y volver a ----- a luchar, a aguantar hambre, a aguantar necesidades, pero ahí estamos luchándola y tal vez eso nos ayudó a ser más fuertes, a sentir que teníamos que ser más fuertes tal vez que ellos, porque ellos con un arma son fuertes pero nosotros sin arma somos mucho más fuertes que ellos

ENT: Doña TEST, ¿usted cómo se siente en estos momentos después de... de haberme contado su testimonio?

TEST, Pues un poquito aliviada, lo que pasa es que con círculo de las verdades se siente uno como más descargado, tal vez ese odio, se rencor, esa tristeza, pero el dolor sigue porque las cosas uno no las puede cambiar de la noche a la mañana, pero ellos sí nos las cambiaron a nosotros, pero sí las hemos superado y con la frente en alto, con la mano... de la mano de dios y con la frente en alta lo hemos superado, y lo vamos a seguir superando

ENT: Bueno doña TEST, no sé si de pronto tenga algún otro hecho, momento que recuerda en estos momentos, que se le haya pasado por alto

TEST: No, no. Ya.

ENT: Bueno doña TEST, entonces agradecerle a usted por este espacio que nos regala, para nosotros es muy importante su testimonio, para dar a conocer pues a Colombia realmente qué fue lo que pasó, por qué pasó... esos hechos de tanta violencia que tantos colombianos sufrimos y que a la hora de la verdad, merecemos una explicación, merecemos una respuesta del por qué, por qué pasó y para qué pasó, entonces agradecerle a usted este espacio

TEST: Pues el por qué pasó, una vez aquí en INSTITUCIÓN EDUCATIVA 1 hubo una reunión donde llamaron a RANGO AUC 1 que era el duro, el que mandaba más, el comandante mayor de ellos, y mis hermanos, 3 o 4 de mis hermanos tuvieron la oportunidad de asistir a esa conferencia que dio él ahí, y él dice que no, que él no tuvo nada que ver, que él no dio la orden que nos... que a mi papá, que a GRUPO FAMILIAR 1 los molestaran, entonces mi hermano el menor, él estaba pequeño pero él se paró y le pegó un bofetón al señor y le dijo que él no lo perdonaba porque mi papá no merecía tanto sufrimiento ni por su tierra, ni por sus animales, ni por sus hijos, y que debido a eso la tristeza lo había llevado a la tumba y eso no se lo perdonaba él, pero él dice que no, que él no dio la orden, pero de ellos viene la orden, de ellos... ¿por qué?, tal vez porque no fuimos cómplices de ellos

ENT: Bueno doña TEST, muchas gracias por si testimonio

TEST: Y a ustedes por tenerlo en cuenta a uno. Bueno, yo quise contar mi testimonio porque la verdad esta es la época que eso está callado, todo el mundo está callado y eso fue un hecho que todo el mundo lo conoció, no solamente Colombia, el profesor CONOCIDO 3 de -----, todo el mundo conoció ese hecho, que casi lo matan, que mi hermano fue valiente y les quitó el arma ese día, o si no lo hubieran acabado a plomo ahí, y ese hecho lo conoció todo el mundo y todo el mundo está callado, el gobierno no se pronuncia, qué más le puedo decir.

ENT: Bueno doña TEST, pues no, agradecerle y esperar que... que pues se aclaren todos estos hechos de violencia que tanto le hicieron daño a usted y a su familia

TEST: Muchísimas gracias a ustedes y ojalá que realmente llegue a oídos que deban llegar

ENT: Gracias doña TEST.